

合 同

THE WESTIN TIANJIN
101 Nanjing Road
Heping District
Tianjin 300040,
China

天津君隆威斯汀酒店
中国天津和平区南京路
101号 (300040)

T (86) (22) 2389 0088
F (86) (22) 2389 0099

westin.tianjin@
westin.com

甲方：御道津旅(天津)发展有限公司君隆威斯汀酒店
(一家依据中华人民共和国法律注册的公司，是天津君隆威斯汀酒店的所有者)
乙方：康辉集团北京国际会议展览有限公司

尊敬的客人，

感谢康辉集团北京国际会议展览有限公司(以下简称为“乙方”)将天津君隆威斯汀酒店(以下简称为“甲方”)作为贵公司活动的首选酒店。

我们深感荣幸能与贵公司达成一致，确认 2018 年 10 月 30 日-11 月 1 日会议及团队。请查阅以下合同内容供您参考。

作为天津君隆威斯汀酒店与贵公司的协议，感谢您的选择同时我们定当竭诚为您提供所需服务

客房安排及价格

客房类型	10月30日	10月31日	房间费用
威斯汀大床客房	30	30	人民币580元净价/晚包含1份早餐
威斯汀双床客房	2	2	人民币600元净价/晚包含2份早餐
总间夜数	54		

- 以上价格仅供此次团队在协议日期内使用
- 以上价格含单人/双人自助早餐, 如需额外早餐甲方将按照每位人民币150元收取费用
- 以上价格包含房间内上网
- 报价为无佣金价格
- 此价格只适用于此次活动，10月30号不少于29间房入住，10月31号不少于29间房入住少于担保房间数，按照每晚担保房间数付

作为您，尊贵的住店客人，您可以享受以下

- 包含客房内咖啡, 红茶
- 客房内备有保险箱
- 使用健身房和游泳池
- 包含每天2瓶本地矿泉水

入住及离店时间

- 酒店入住时间为下午15:00时，退房时间为中午12:00时。乙方有义务负责确保所有团队客人在中午12:00时之前离开房间。

会议及餐饮安排

THE WESTIN TIANJIN
101 Nanjing Road
Heping District
Tianjin 300040,
China
天津君隆威斯汀酒店
中国天津和平区南
101号(300040)
T (86) (22) 2389
F (86) (22) 2389

westin.tianjin@
westin.com

日期	时间	活动	场地	摆台形式	保证人数	预计人数	费用
2018 年 10 月 30 日	18:00-21:00	中式晚宴	贵宾厅	圆桌	3 桌	3 桌	人民币 2,000 元净价/桌 (包含增值税)
2018 年 10 月 31 日	08:30-12:00	会议	贵宾厅	U 型	30	30	人民币 4500 元净价/半天 (包含增值税)
2018 年 10 月 31 日	10:00-10:30	茶歇	贵宾厅 门厅	站立式	25	25	人民币 40 元净价/位 (包含增值税)
2018 年 10 月 31 日	12:00-13:30	自助午餐	知味餐厅	现有台型	25	30	人民币 200 元净价/位 (包含增值税)
2018 年 10 月 31 日	18:30-21:30	中式晚宴	宴会厅 2	圆桌	5 桌	5 桌	人民币 2,000 元净价/桌 (包含增值税)

- 投影仪和幕布的使用，两支无线麦克风，鹅颈麦一只

注意事项

- 所有公共区域的装饰应事先取得甲方批准
- 所有用于活动的展架或装饰乙方请提前交予酒店批准。甲方保留拒绝任何临时要求的权利。
- 甲方提供会议标配音响。任何专业音响设备需根据具体要求另行消费。
- 所有布展物品在活动当天方可运往酒店布置。
- 乙方于活动当天布置宴会厅，进场之前乙方布展公司需于甲方签署布展协议并支付人民币 10000 元作为布展押金，待活动结束后如对甲方场地及设施无任何损坏，甲方退还押金。
- 乙方没有预定的会议/宴会场地将供其他客人使用。

横幅、展架及装饰

未经酒店允许，不得在甲方内任何妨碍紧急逃生出口，防火安全设施和公共走廊的位置安装、装钉或粘贴任何物品。所有用于活动的展架或装饰请于活动日期前的 5 个工作日内交予甲方批准。甲方有权拒绝任何临时要求。若甲方发现任何与之有关的损坏，一切维修及赔偿费用将由乙方负担。甲方保留移除活动场地之布置的权利。任何未被酒店批准的材料及布置，甲方将随时移除而不承担任何责任。

存放条件

- 对于乙方存储在甲方任何贵重物品或财产的丢失或损坏，甲方不承担任何责任。甲方建议乙方自行安排对所有物品进行保管，看护和收藏。
- 甲方有权对于在活动结束后 2 天之内/48 小时无人认领的物品进行自行处理，并免于任何责任。

预定的保留政策与取消政策

29 天- 7 天

活动人数取消超过修改后人数预定的 30%，乙方将被收取超出修改人数范围之外人数的一天活动收入作为违约金（加上所有相应的税费）。
房间取消数量超过修改后房间数量的 30%，乙方将被收取超出修改数量范围之外房间数量的一晚房费作为违约金（加上所有相应的税费）。
如果整体活动取消，甲方将收取整体活动预计收入的 70%作为违约金（加上所有相应的税费）。

7天-72小时

活动人数取消超过修改后人数预定的 10%，乙方将被收取超出修改人数范围之外人数的一天活动收入作为违约金（加上所有相应的税费）。

房间取消数量超过修改后房间数量的 10%，乙方将被收取超出修改数量范围之外房间数量的一晚房费作为违约金（加上所有相应的税费）。

如果整体活动取消，甲方将收取整体活动预计收入的 90%作为违约金（加上所有相应的税费）。

72小时 - 少于 72 小时

如乙方活动人数低于签订保证人数，甲方仍将按照乙方保证人数收取费用（加上所有相应的税费），如乙方实际人数超过签订保证人数，则乙方需按照实际人数付费（加上所有相应的税费）。

活动中如乙方房间数量低于保证间夜数，甲方仍将按照乙方保证间夜数收取费用（加上所有相应的税费），如乙方实际人数超过保证间夜数，则乙方需按照实际间夜数付费（加上所有相应的税费）。

如果整个活动取消，甲方将收取活动预计收入的 100%作为违约金（加上所有相应的税费）。

- 甲方保留在通知乙方的前提下，在会议前重新安排会议场地。请在甲方最后确认会议场地后，再在出版物上注明会议场地。
- 场地租金是根据整体会议大纲需求制定的。如果乙方预期餐饮的变化和上述提到的条件对比有大幅减少，则甲方有权利重新审查上述场地租金。

截止日期

对于预留客房和活动场地仅保留至“截止时间”，截止时间是酒店所在地 2018 年 10 月 25 日下午 5:00 时。在截止时间之后，酒店将根据届时房价和预订情况自行决定是否接受额外的预订。

预订无入住

甲方将向在活动中显示预订无入住房收取费用，费用将计入在预订无入住房显示的客人个人信用卡账户或是计入到活动总帐单中。

定金支付如下

- 协议签订后，甲方将于 2018 年 10 月 29 日之前收取与乙方确认之基于最低保证人数的总费用的 100%相当于人民币 60,020 元作为定金。其中人民币 33,720 元作为客房部分押金，定金不予返还
- 再次产生费用，将于 2018 年 11 月 1 日之前由乙方离店前刷预授权。

费用明细

- 住宿部分

10 月 30 日住宿费用	人民币 580 元 X 27 间夜	=人民币 15,660 元
10 月 30 日住宿费用	人民币 600 元 X2 间夜	=人民币 1,200 元
10 月 31 日住宿费用	人民币 580 元 X 27 间夜	=人民币 15,660 元
10 月 31 日住宿费用	人民币 600 元 X2 间夜	=人民币 1,200 元

共计=人民币 33,720 元

会议及宴会部分

10 月 30 日	中式晚宴（人民币 2000 元净价/桌*3 桌）	=人民币 6,000 元
10 月 31 日	贵宾厅半天会议服务费	=人民币 4,500 元
	知味餐厅自助午餐（人民币 200 元净价/位*25 位）	=人民币 4,800 元
	茶歇（人民币 40 元净价/位*25 位）	=人民币 1,000 元
	宴会厅 2 中式晚宴（人民币 2000 元净价/桌*5 桌）	=人民币 10,000 元
	共计	=人民币 26,300 元

总收入=人民币 60,020 元

付款选择:

付款将按下述方式支付。请勾选✓适用的选项。

客房（包括适用的税费和自动或强制性收费）：	客户✓	客人
活动餐饮（包括适用的税费，服务费和行政性收费）：	客户✓	客人
其它费用（包括适用的税费，服务费和行政性收费）：	客户✓	客人

请具体说明账单付费方，公司付费/个人负责（除非另外指定）。为了进行准确的账单校对，甲方除需要活动定金外还需甲方附上以下付费方担保说明

酒店产生的所有费用由乙方支付，任何额外发生的费用需乙方在离店前付清，所有费用需在团队离店当月开具发票。

双方一致认为，如果乙方在双方承诺信用期间内未付款，甲方将有权就所有未付账单和所有逾期账单产生的利息进行立即付款要求。

甲方接受电汇或者公司信用卡付费。 请乙方在付款后将电汇凭证传真甲方86-22-2389 0029

账单结算方式可以为下述方式

人民币/支票/公司信用卡付费。信用卡复印件需在活动前14天传真至酒店。

账户信息

定金可以以电汇或银行转账的方式支付至：

开户行： 中国银行天津分行

开户行地址： 天津市河西区友谊北路8号

户名： 御道津旅(天津)发展有限公司君隆威斯汀酒店

人民币帐号： 2726 8338 0354

无承诺条款

如果在商定日期内甲方没有收到乙方任何定金或付款，甲方将视乙方为自动取消活动。恢复预订需在甲

方收到乙方付款后，并视甲方当时预订情况而定。在此期间，如果有其他客户预订和乙方相同场地，甲方

将通知乙方并需乙方在 24 小时之内予以活动确认。

损坏

- 乙方或乙方代表/乙方客人对甲方财产有造成任何损坏，甲方将对乙方收取任何合理的修理/更换费用。
- 任何场地布置必须在得到甲方批准及签订安全协议书后方可进行。 甲方有权制止乙方雇用的任何第三方提前进入场地工作。
- 根据天津市政府2012年3月颁布的《天津市控制吸烟条例》，第六条第九项及第十一项规定酒店内公共区域以及宴会厅内及餐厅禁止吸烟。根据条例第十二条规定，禁止吸烟场所所在单位及其工作人员对在禁止吸烟区域内不听劝阻的吸烟者，有权令其离开或者拒绝为其提供服务。

责任承担

由于甲方的过失所导致此次活动无法举行，则甲方对乙方的赔偿额相当于而不超过此次活动的总费用。

THE WESTIN TIANJIN

101 Nanjing Road
Heping District
Tianjin 300040,
China

天津君隆威斯汀酒店
中国天津和平区南京路
101号 (300040)

T (86) (22) 2389 0088
F (86) (22) 2389 0099

westin.tianjin@
westin.com

责任免除

甲方将对由于下列直接或间接因素导致的活动不能正常举行不承担任何责任：战争，国家政变，罢工，暴乱和宗教活动或是任何超出甲方可控制范围的情况。

保障条款

对于因一方之违约或者因一方或其管理人员、董事、雇员、代理、承包商、成员或参予方的疏忽、过失或故意而引致的索偿或索偿威胁，如果该等索偿或索偿威胁导致对方因此而承担任何责任，费用或损害赔偿，则该一方应赔偿对方并使对方免受损害。任一方都无需承担惩罚性赔偿责任。

外带食品及酒水

未经酒店允许客人在宴会期间不得擅自携带食品、配料及酒水。

若由于客人食用自带食品、配料及酒水而导致的不良反应，酒店将不承担任何责任。

团队预订网站

天津君隆威斯汀酒店很高兴为您提供团体预订的网站预订系统，被称为stargroups，使与会者可以在互联网上链接到此网站从而做他们自己的酒店预订，如会议信息，餐饮，娱乐和城市信息。stargroups还能让您的组织更好地管理和市场的活动，让您即时访问信息的保留和登记。stargroups网站是提供给团体或个人的。请向酒店销售人员咨询有关详情。

同意并接受本协议

本协议构成了双方的完整协议，取代协议双方之间本协议项下事宜达成的所有其它书面或口头协议，未经双方书面签收，本协议不得修改。

目前，我们已为贵公司的活动预定了酒店客房及会议场地，希望您能在«2018年10月25日»之前签回此合同并加盖公章以便我们为您的活动作好充分的准备。如需任何效劳之处，请拨打电话：86 22 2389 0088，传真：86 22 2389 0099 或发送邮件到

<wendy.hu@westinhotels.com>

感谢贵公司选择天津君隆威斯汀酒店。我们将承诺为您举办一次最成功，最令人难忘的活动

甲方：天津君隆威斯汀酒店

乙方：康辉集团北京国际会议展览有限公司

胡凡
会议销售经理

签字：_____

公司章：

曹晖
客户总监

高婷婷
市场销售总监